



# توجيه خاص بالقطاعات في ظل كوفيد 19 (COVID-19): مراكز الترفيه العائلي

## 20 أكتوبر 2020

هذه الإرشادات مُصمَّمة لتناول فتح القطاعات والأنشطة على مستوى الولاية. ولكن قد يُطبِّق مسؤولو الصحة المحليون قواعد أكثر صرامة مُصمَّمة خصيصًا للظروف الوبائية المحلية، لذلك يجب على جهات العمل أيضًا التأكد من سياسات الفتح المحلية المعنية. المعنية.



#### نظرة عامة

في 19 مارس عام 2020، أصدر مسؤول الصحة العامة في الولاية ومدير وزارة الصحة العامة لولاية كاليفورنيا أمرًا طالبا فيه معظم سكان كاليفورنيا بالبقاء في المنزل، لكبح انتشار كوفيد-19 بين السكان.

إن أثر كوفيد-19 على صحة سكان كاليفورنيا غير معروف بالكامل حتى الآن. إذ تتراوح شدة المرض المُبلغ عنه بين خفيف جدًا (لا تظهر أي أعراض على بعض الأشخاص) إلى شديد جدًا قد يؤدي إلى الوفاة. تعد مجموعات محددة أكثر عرضة لخطر الاحتجاز في المستشفيات والإصابة بمضاعفات خطيرة، من بينهم الأشخاص الذين تبلغ أعمار هم 65 عامًا أو أكبر، والمصابون بحالات طبية خطيرة مسبقة مثل أمراض القلب أو الرئة أو داء السكري. يزداد احتمال انتقال العدوى بين الأشخاص المخالطين المباشرين أو الموجودين في أماكن سيئة التهوية مع شخص مصاب، حتى إذا لم يكن هذا الشخص يعاني من أي أعراض أو لم تظهر عليه أعراض حتى هذا الوقت.

لا تتوفر حتى وقتنا الحالي معلومات دقيقة عن أعداد المصابين بكوفيد-19 ومعدلات الإصابة به، بحسب كل قطاع أو بحسب المجمو عات المهنية، بما في ذلك بين عمال البنية التحتية الأساسيين. لقد شهد عدد من أماكن العمل حالات تقشي متعددة، وهو ما يشير إلى أن العاملين معرضون لخطر الإصابة بعدوى كوفيد-19 أو نقلها. تشمل أمثلة أماكن العمل هذه المستشفيات ومرافق الرعاية طويلة الأجل والسجون ومصانع إنتاج الأغذية والمستودعات ومصانع تجهيز اللحوم والمطاعم ومحلات بيع الأغذية.

نظرًا لتعديل أوامر البقاء في المنزل، من الضروري اتخاذ جميع الخطوات الممكنة، للتأكد من سلامة العاملين والجمهور.

تتضمن ممارسات الوقاية الأساسية ما يلى:

- ✓ التباعد البدني إلى أقصى حد ممكن،
- ✓ استخدام أغطية الوجه من قِبل العاملين (حيثما لا يلزم حماية الجهاز التنفسي) والزبائن أو العملاء،
  - ✓ الغسل المتكرر لليدين والتنظيف والتطهير المنتظمين،
- ✓ تدريب العاملين على هذه الممارسات، والعناصر الأخرى المذكورة في خطة الوقاية من كوفيد-19.

علاوة على ذلك، سيكون من الضروري تطبيق عمليات ملائمة لتحديد حالات الإصابة الجديدة في أماكن العمل، والاستجابة بسرعة بمجرد تحديدها، والعمل مع سلطات الصحة العامة لوقف انتشار الفيروس.

#### الغرض

يوفر هذا المستند إرشادات لمشغلي مراكز الترفيه العائلي لدعم بيئة آمنة ونظيفة للعمال والعملاء. كما يتضمن أمثلة للأنشطة المسموح بها وفقًا لمستوى انتشار الوباء، ولكنه لا يتناول الأنشطة كلها وينبغي للمشغلين الرجوع إلى موقع إرشادات للصناعة للحد من المخاطر لمعلومات عن الأنشطة الأخرى غير المذكورة في هذا التوجيه. يجب على الشركات رصد ومراقبة مستوى المخاطر في المقاطعة التي تدير بها أعمالها وإجراء التعديلات المطلوبة على عملياتها:

- الأرجواني واسع الانتشار المستوى 1: يُسمح بالعمليات الخارجية ويجب اتباع التعديلات الواردة في هذا الدليل الإرشادي. وتشمل أنشطة الأماكن المفتوحة: الملاعب، وساحات ألواح التزلج المكشوفة، والحلبات المكشوفة للتزلج والتزلج على أن تقتصر على 25% من طاقتها الاستيعابية، والساحات المكشوفة لألعاب مسدسات الليزر، والساحات المكشوفة للقتال بمسدسات كرات الصبغة، وملاعب التدرب على استخدام المضرب، وساحات ألعاب سباق السيارات، ومضامير الجولف المصغرة، وما إلى ذلك.
- الأحمر كبير المستوى 2: يُسمح بالعمليات الخارجية ويجب اتباع التعديلات الواردة في هذا الدليل الإرشادي. ويسمح بعمل الألعاب المستقلة في الأماكن المكشوفة.
- ألعاب الملاهي المستقلة هي ألعاب الركوب (مثل الأرجوحة الدوارة أو الساقية الدوارة أو القطارات) التي تعمل على
   نحو مستقل عن بقية ألعاب الملاهي وتوجد في منطقة مستقلة ومنفصلة عن بقية الملاهي.
- لا يسمح هذا التوجيه بتنظيم المعارض أو عمل الملاهي أو غيرها من الأماكن التي تقدم أكثر من خدمة من خدمات الترفيه السابقة.
  - البرتقالي متوسط المستوى 3: يُسمح بالعمليات الداخلية بسعة 25% وذلك للأنشطة التي تنطوي بطبيعتها على التباعد وعلى أفراد المنزل الواحد، ويجب اتباع التعديلات الواردة في هذا الدليل الإرشادي. وتشمل الأنشطة التي تنطوي بطبيعتها على التباعد ساحات السيارات المتصادمة الداخلية، والملاعب الداخلية للتدرب على استخدام المضرب، ومراكز البولينغ، وألعاب الواقع الافتراضي وما إلى ذلك.
    - الأصفر قليل المستوى 4: يُسمح بالعمليات الداخلية للأنشطة التي تتضمن المزيد من الاختلاط والتقارب بسعة 50% ويجب اتباع التعديلات الواردة في هذا الدليل الإرشادي. ومن الأنشطة التي تتضمن المزيد من الاختلاط والتقارب، ألعاب الفيديو جيم التي تعمل بالعملة، والترامبولين، والساحات الداخلية للقتال بمسدسات الليزر، والساحات الداخلية للعب بأحذية التزلج والتزلج على الجليد، والملاعب الداخلية وما إلى ذلك.

للحصول على أحدث المعلومات حول حالة المستوى في المقاطعة، تفضل بزيارة <u>المخطط العام لتأمين الأنشطة الاقتصادية</u> .يُرجى ملاحظة أن الإدارات الصحية المحلية يمكن أن يكون لديها معايير أكثر تقييدًا وإغلاقات مختلفة. ابحث عن <u>المعلومات المحلية</u> لمقاطعتك .

ملحوظة: تحتوي مراكز الترفيه العائلي على عدد من الجوانب التشغيلية وعروض الخدمات المتاحة في إرشادات أخرى على الموقع الإلكتروني إرشادات السناعة للحد من المخاطر .ويجب على المشغلين مراجعة التعديلات الواردة في الإرشادات والالتزام بها. وتشمل هذه العمليات:

- المدن الترفيهية (إرشادات المدن الترفيهية ومدن الملاهي)
- المطاعم وتقديم الطعام وأماكن تقديم المأكولات والمشروبات والامتيازات (إرشادات المطاعم)
  - الحانات (إرشادات الحانات ومصانع الجعة والتقطير)
  - محلات بيع الهدايا وعمليات البيع بالتجزئة (إرشادات البيع بالتجزئة)
    - المعارض التفاعلية (إرشادات حدائق الحيوان والمتاحف)
    - خدمات التنظيف والحراسة (إرشادات الخدمات المحدودة)
  - الملاعب الخارجية (انظر إرشادات إدارة الصحة العامة في كاليفورنيا للملاعب الخارجية)

يجب على مراكز الترفيه العائلي إيقاف العروض، مثل عروض السحر وعروض الحيوانات الحية وما إلى ذلك، إلا إذا كان من الممكن الالتزام بالتباعد البدني وبروتوكولات التطهير. يجب على المنشآت التي تحتوي على مساحة للمؤتمرات وغرف

اجتماعات قابلة للتأجير ومناطق أخرى للمناسبات الخاصة مثل حفلات أعياد الميلاد وما إلى ذلك، أن تبقي تلك المناطق مغلقة حتى يُسمح لمثل هذه الأنشطة باستئناف التشغيل المُعدَّل أو الكامل من خلال أمر وتوجيه محدد لإعادة الفتح.

لا يهدف هذا التوجيه إلى إلغاء أو إبطال أي حقوق للعاملين سواء القانونية أو التنظيمية أو المتفاوض عليها جماعيًا، وهي ليست شاملة نظرًا لعدم اشتمالها على أو امر الصحة المُطبقة في المقاطعة، وهي لا تحل محل أي متطلبات تنظيمية حالية تتعلق بالصحة والسلامة مثل تلك الصادرة عن قسم الصحة والسلامة المهنية في كاليفورنيا له (Cal/OSHA). ابق على اطلاع دائم بالتغييرات في توجيه الصحة العامة والأوامر المحلية أو في الولاية، طالما يظل الوضع الخاص بكوفيد-19 مستمرًا. تعتمد إدارة الصحة والسلامة في ولاية كاليفورنيا توجيهاً أكثر شمولاً يمكن الاطلاع عليه ضمن الإرشادات العامة للإدارة، الكائنة على صفحة حماية العاملين من كوفيد-19 على الموقع الإلكتروني الخاص بالإدارة. لدى مراكز السيطرة على الأمراض متطلبات إضافية في توجيهاتهم تخص الشركات وأصحاب العمل.

### الاستخدام الإلزامي لأغطية الوجه

في 18 يونيو، أصدرت وزارة الصحة العامة لولاية كاليفورنيا (CDPH) <u>توجيهًا لاستخدام أغطية الوجه</u>، والتي تتطلب بشكل عام استخدام أغطية الوجه لكلٍ من أفراد الجمهور والعاملين في جميع الأماكن العامة وأماكن العمل حيثما توجد مخاطر عالية للتعرض للمرض.

يمكن الاطلاع على التفاصيل الكاملة المُتضمنة لجميع المتطلبات والاستثناءات من هذه القواعد عن طريق التوجيه.

إرشادات <u>CDPH لاستخدام أغطية الوجه تخ</u>ضع لتحديثات إضافية بناءً على الفهم العلمي الحالي لانتقال الفيروس المُسبِّب لمرض كوفيد-19. ويُرجى مراجعة موقع CDPH الإلكتروني لمعرفة أي تغييرات.

#### خطة محددة لأماكن العمل

- وضع خطة مكتوبة للوقاية من كوفيد-19 خاصة بالمنشأة في كل موقع، وإجراء تقييم شامل للمخاطر لجميع مجالات العمل وجميع مهام العمل، مع تخصيص شخص في كل منشأة لتطبيق الخطة.
- دمج توجيه وزارة الصحة العامة لو لاية كاليفورنيا الخاص باستخدام أغطية الوجه في الخطة الخاصة بمكان العمل، مع تضمين سياسة للتعامل مع الاستثناءات.
- تحديد معلومات الاتصال بإدارة الصحة المحلية في المنطقة التي يقع بها مكان العمل، للإبلاغ بالمعلومات عن تفشي مرض كوفيد-19 بين العاملين.
  - إبلاغ العاملين وممثلي العاملين بالخطة وتدريبهم عليها، وإتاحة الخطة للعاملين وممثليهم.
  - التقييم المنتظم للمنشأة للتعرف على مدى الامتثال للخطة، وتوثيق أوجه القصور المُحدَّدة، وتصحيحها.
  - التحقيق في أي حالة إصابة بكوفيد-19، وتحديد ما إذا قد أسهمت أي عوامل ذات صلة بالعمل في خطر العدوى. تحديث الخطة حسب الحاجة، لمنع المزيد من الإصابات.
- تطبيق العمليات والبروتوكولات اللازمة وفقًا لتوجيهات وزارة الصحة العامة لولاية كاليفورنيا وأوامر أو إرشادات الإدارة الصحة المحلية، إذا شهد مكان العمل تفشيًا.
- تحديد المخالطين المباشرين (في حدود ستة أقدام لمدة 15 دقيقة أو أكثر) مع أي عامل مُصاب، واتخاذ خطوات لعزل العامل (العاملين) المؤكدة إصابتهم بكوفيد-19 والمخالطين المباشرين.
- إخطار جميع الموظفين كتابيًا، وجهات العمل الذين يعمل لديهم الموظفون المتعاقدون من الباطن، الذين ربما يكونون قد تعرضوا لمرض كوفيد-19، وأبلغ إدارة الصحة المحلية عن تفشي المرض في مكان العمل. للحصول على معلومات إضافية حول مسؤوليات جهة العمل تحت AB 685 (الفصل 84، النظام الأساسي لسنة 2020)، راجع تعزيز الإنفاذ ومتطلبات الإبلاغ لجهة العمل من Cal/OSHA وأسئلة جهة العمل حول AB 685.
- يرجى الالتزام بالتوجيهات الواردة أدناه. إن عدم الالتزام بذلك قد ينتج عنه وجود حالات إصابة في مكان العمل، وهو ما قد يؤدي إلى إغلاق العمليات أو تقييدها لفترة مؤقتة.



#### مواضيع خاصة بتدريب العاملين

- معلومات عن <u>كوفيد-19</u>، وكيفية منع انتشاره، وفئات <u>الأشخاص الأكثر عرضةً</u> للإصابة بمرض شديد أو الموت.
- الفحص الذاتي في المنزل، بما في ذلك فحص درجة الحرارة و/أو الأعراض باستخدام <u>توجيهات مراكز السيطرة على الأمراض</u>.
  - أهمية عدم الحضور إلى العمل:
- و إذا ظهرت على أي عامل أعراض كوفيد-19 وفقًا لما تحدده مراكز السيطرة على الأمراض، مثل الحمّى، أو القشعريرة، أو السعال، أو ضيق النفس أو صعوبة التنفس، أو التعب، أو ألم في العضلات أو الجسم، أو صداع، أو فقدان حديث لحاسة التذوق أو الشم، أو التهاب الحلق، أو احتقان أو سيلان الأنف، أو غثيان، أو قيء، أو إسهال، أو
  - إذا تم تشخيص أي عامل بكوفيد-19، ولم تنته مدة عزله، أو
- إذا اتصل أي عامل خلال 14 يومًا الماضية بشخص تم تشخيصه بكوفيد-19، واعتبر العامل ضمن المصابين
   المحتملين بالعدوي (أي لا يزال في فترة العزل).

- لا يجوز عودة أي عامل إلى العمل بعد تشخيصه بالإصابة بكوفيد-19، إلا بعد تحقيق إرشادات إدارة كاليفورنيا للصحة العامة بشأن العودة إلى العمل أو المدرسة بعد تشخيص الإصابة بمرض كوفيد-19.
- طلب العناية الطبية في حال تفاقمت حدة الأعراض، التي تشمل ألم أو ضغط مستمرين في الصدر أو اضطراب أو زرقة الشفتين أو الوجه. تتوفر تحديثات وتفاصيل إضافية على الصفحة الإلكترونية الخاصة بمراكز السيطرة على الأمراض.
- أهمية غسل اليدين المتكرر بالماء والصابون، بما في ذلك الغسل بالصابون لمدة 20 ثانية (أو استخدام معقم اليدين يحتوي على 60% على الأقل من الإيثانول (مفضل) أو 70% من الأيزوبروبانول (إذا كان يصعب الوصول للمنتج للأطفال غير الخاضعين للرقابة) عندما لا يستطيع العاملون الوصول إلى حوض أو محطة غسيل يدين، وققًا لتوجيهات مراكز السيطرة على الأمراض). لا تستخدم مطلقًا مطهرات اليد التي تحتوي على الميثانول لأنها سامة جدًا للأطفال والبالغين.
  - أهمية التباعد البدني في العمل وخارج العمل على حدٍ سواء (انظر قسم التباعد البدني أدناه).
    - الاستخدام الملائم لأغطية الوجه، وتشمل:
    - أغطية الوجه لا تندرج ضمن معدات الوقاية الشخصية (PPE).
    - أغطية الوجه لا تُستخدم بديلًا عن الحاجة إلى التباعد البدني والغسل المتكرر لليدين.
      - يجب أن تغطي أغطية الوجه الأنف والفم.
  - ينبغي على العاملين غسل أيديهم أو تعقيمها قبل وبعد استخدام أغطية الوجه أو تعديل وضعها.
    - تجنب ملامسة العينين والأنف والفم.
    - يجب ألا تتم مشاركة أغطية الوجه، وينبغي غسلها أو التخلص منها بعد كل مناوبة عمل.
- المعلومات الواردة في توجيه وزارة الصحة العامة لولاية كاليفورنيا الخاص باستخدام أغطية الوجه، الذي يحدد الحالات التي يجب ارتداء أغطية الوجه فيها واستثناءاتها، بالإضافة إلى أي سياسات وقواعد عمل وممارسات اعتمدها صاحب العمل لضمان استخدام أغطية الوجه. ينبغي أن يتضمن التدريب أيضًا سياسات صاحب العمل حول كيفية التعامل مع الأشخاص المستثنين من ارتداء أغطية الوجه.
- ضمان أي تدريب المتعاقدين المستقلين أو العاملين المتعاقدين أو المؤقتين في المرفق بشكل صحيح أيضًا على
   سياسات الوقاية من مرض كوفيد-19 وتوفير الإمدادات اللازمة ومعدات الوقاية الشخصية. مناقشة هذه المسؤوليات مسبقًا مع مؤسسات استقدام العاملين المؤقتين و/أو المتعاقدين.
- معلومات عن مخصصات الإجازة مدفوعة الأجر التي قد يحق للعامل الحصول عليها، والتي من شأنها أن تيسر ماليًا بقاءه في المنزل. اطلع على معلومات إضافية عن البرامج الحكومية الداعمة للإجازة المرضية وتعويض العاملين في ظل كوفيد-19، بما في ذلك حقوق العاملين في الحصول على إجازة مرضية بموجب قانون الأسر أولًا للاستجابة لفيروس كورونا (Families First Coronavirus Response Act) .

#### تدابير السيطرة الشخصية وإجراء الفحص

- توفير فحوصات لدرجة الحرارة و/أو الأعراض لجميع العاملين في بداية مناوبات عملهم وأي من الموردين أو المقاولين أو المقاولين أو غير هم من العاملين الذين يدخلون المؤسسة. التأكد من أن القائم على فحص درجة الحرارة أو الأعراض يتجنب المخالطة المباشرة مع العاملين إلى أقصى حد ممكن.
  - في حالة الإلزام بإجراء فحص ذاتي في المنزل، وهو يُعد خيارًا ملائمًا وبديلًا لتوفيره في المنشأة، تأكد من أنه تم إجراء الفحص قبل ترك العامل للمنزل والتوجه إلى المناوبة، واتبع <u>توجيهات مراكز السيطرة على الأمراض</u>، وفقًا لما هو منصوص عليه تحت قسم موضوعات تُستخدم في تدريب العاملين أعلاه.



- تشجيع العاملين والزائرين المرضى أو الذين يعانون من أعراض مرض كوفيد-19 على البقاء في المنزل.
- يجب على أصحاب العمل توفير جميع معدات الوقاية اللازمة للعاملين، حيثما يلزم، والتي تشمل واقي العينين والقفازات، والتأكد من استخدامهم لها.
- ينبغي على أصحاب العمل التفكير في الحالات حيث قد يكون استخدام القفازات التي تُستخدم لمرة واحدة مفيدًا لتكملة غسل اليدين المتكرر أو استخدام معقم اليدين؛ مثل الحالات حيث يقوم العاملون بفحص الآخرين بحثًا عن الأعراض أو يتعاملون مع الأشياء التي يتم لمسها بشكل شائع. ينبغي على العاملين ارتداء القفازات عند التعامل مع الأغراض الملوثة بسوائل الجسم.
  - يجب على العمال الذين يجب أن يكونوا باستمرار على بُعد مسافة ستة أقدام بحد أقصى من العملاء أو زملاء العمل (على سبيل المثال، لتجهيز وتأمين العملاء بمعدات السلامة) ارتداء حاجز ثانوي (مثل واقي الوجه أو نظارات السلامة) بالإضافة إلى غطاء الوجه. ويجب على جميع العمال تقليل مقدار الوقت الذي يقضونه في نطاق ستة أقدام من العملاء.
- يعد استخدام أغطية الوجه إلزاميًا في المنشأة كلها بما في ذلك جميع الأماكن الداخلية والخارجية. يجب إخراج العملاء الذين لا يلتزمون من المنشأة على الفور. اسمح بدخول الضيوف المعفيين من ارتداء أغطية الوجه كما هو مذكور في إرشادات CDPH لاستخدام أغطية الوجه.
- يجب على أصحاب العمل اتخاذ تدابير وقائية معقولة، بما في ذلك التنبيه في نظام الإذاعة الداخلية، ونشر لافتات في مواقع استراتيجية ومرئية بوضوح وفي تأكيدات الحجز، لتذكير الجمهور بأنه يجب عليهم ارتداء أغطية الوجه باستثناء لحظات تناول الطعام والشراب وممارسة التباعد البدني، وعدم لمس وجوههم، وتكرار غسل أيديهم بالصابون مدة لا تقل عن 20 ثانية، واستخدام معقم اليدين.
- تذكير الزائرين مقدمًا بإحضار غطاء وجه وإلا لن يُسمح لهم بدخول المنشأة (ما لم يكونوا معفيين من ارتدائه بموجب إرشادات CDPH لاستخدام أغطية الوجه). ادرس توفير أغطية وجه للعملاء الذين قد يحضرون بدونها.
  - يجب فحص العملاء والزوار قبل دخولهم للكشف عن ارتفاع درجة الحرارة وأي أعراض أخرى، ومطالبتهم باستخدام معقم اليدين، وإحضار وارتداء غطاء وجه عند عدم تناول الطعام أو الشراب. ويحق للموظفين إلغاء الحجوزات للأفراد/الجهات الذين معهم عملاء تظهر عليهم أعراض المرض ورفض دخولهم.
- عرض مجموعة من القواعد المرئية بوضوح للزبائن والموظفين عند المدخل (المداخل) والتي يجب أن تكون شرطًا للدخول. قد تتضمن القواعد تعليمات لارتداء غطاء للوجه طوال الوقت، سواءً أكان في الأماكن الداخلية أو الخارجية، باستثناء أوقات تناول الطعام أو الشراب، واستخدام معقم اليدين، والحفاظ على التباعد البدني عن الزبائن الأخرين، وتجنب اللمس غير الضروري لأسطح المطعم، ومعلومات الاتصال بإدارة الصحة المحلية، والتغييرات في خدمات المطعم. كلما أمكن، ينبغي أن تكون القواعد متاحة بشكل رقمي، وتشمل صور توضيحية، وما إلى ذلك.

#### بروتوكولات التهوية والتنظيف والتطهير

- حيثما كان ذلك ممكنًا، قم بتركيب منظفات هواء محمولة عالية الكفاءة، ورفع مستوى فلاتر الهواء في المبنى إلى أعلى كفاءة ممكنة، وإجراء تعديلات أخرى لزيادة كمية الهواء الخارجي والتهوية في المكاتب والمساحات الداخلية الأخرى.
  - قدر الإمكان، اترك فترة 30 دقيقة على الأقل بين دخول الأسر المختلفة إلى الأماكن الداخلية وذلك لإعطاء فرصة لتهوية المكان على نحو كاف، ويمكن تحقيق ذلك مثلاً بترك فترات بين مواعيد حجز الأنشطة.
  - راجع موقع CDPH الإلكتروني بشكل دوري للحصول على تحديثات حول إرشادات جودة الهواء الداخلي والتهوية للوقاية من الأمراض المنقولة بالهواء في الأماكن المغلقة.
- إجراء تنظيف شامل في المناطق المعرضة للتزاحم مثل مناطق انتظار الزبائن والردهات وغرف استراحة العاملين
   وما إلى ذلك، ومناطق الدخول والخروج، بما في ذلك السلالم وأزرار استدعاء المصعد. قم بالتطهير المتكرر
   للأسطح التي تستخدم على نحو مشترك، بما في ذلك المناضد وماكينات البطاقات الائتمانية وشاشات اللمس والأزرار



- ومقابض الأبواب ومساند الأذرع والمراحيض ومرافق غسل اليدين وألعاب الاسترداد والألعاب التي تعمل بالنقود المعدنية وماكينات البيع الآلي، وما إلى ذلك.
- تطهير الأغراض المستأجرة أو المشتركة قبل تسليمها للزبون أو استلامها منه بعد الاستخدام، بما في ذلك كرات
  البولينغ وكرات الجولف ومضارب الجولف وأدوات الكتابة ومضارب الكرة والأحذية والخوذات، إلخ. إغلاق مناطق
  الخدمة الذاتية لاختيار الأغراض للألعاب أو الأنشطة، مثل وضع كرات البولينغ على الرفوف التي يمكن الوصول
  إليها، وقم بتوفير هذه الأغراض للزبائن بشكل فردي.
- توفير موزعات (dispensers) معقم اليدين في جميع أنحاء مناطق الأنشطة والردهات ومناطق الخدمة لكي يستخدمها الزبائن والعاملون. ينبغي أن يكون معقم اليدين متاحًا للزبائن لاستخدامه عندما يحدث تلامس بين أغراض الأنشطة والأسطح المشتركة (مثل كرات الجولف وكؤوس الجولف وكرات البولينغ ووسائل العودة، إلخ..) تشجيع الزبائن على غسل اليدين و/أو استخدام معقم اليدين بصورة دائمة أثناء استخدام المعدات والأغراض. تذكير أفراد الجمهور (باستخدام اللافتات و/أو بشكل شفهي) بعدم لمس العين والأنف والفم. التفكير في توفير القفازات التي تستخدم لمرة واحدة في كل منطقة من مناطق الأنشطة لكي يستخدمها أفراد الجمهور. إتاحة وسائل التخلص من الأغراض المستعملة في كل موقع يتم توفير القفازات فيه.
  - توفير أغراض تستخدم مرة واحدة فقط أو فردية الاستخدام كلما أمكن ذلك. قد يشمل ذلك بطاقات النتائج وأقلام الرصاص، إلخ. إذا تعذر توفير بدائل تستخدم لمرة واحدة فقط، فعندئذ قم بتطهير الأغراض بشكل ملائم قبل وبعد استخدام الزبون لها.
- تنظيف وتطهير منطقة النشاط لكل زبون جيدًا قبل كل استخدام. قد يتضمن ذلك تطهير المناضد والمقاعد وكراسي الأطفال والطاولات وشاشات اللمس، والأزرار، وعصي التحكم، والكرات، إلخ. اسمح بوجود وقت كافي للتطهير المناسب من خلال اتباع تعليمات استخدام المنتج. تحتاج المطهرات المعتمدة من قبل وكالة حماية البيئة إلى حد أدنى من وقت التلامس (يتراوح من ثواني إلى دقائق) لكي تصبح فعالة ضد فيروس كورونا الذي يصيب الإنسان.
  - تنظيف وتطهير الأسطح التي يتشاركها العاملون بين المناوبات أو بين المستخدمين، أيهما أكثر تكرارًا، بصفة منتظمة، بما في ذلك على، سبيل المثال لا الحصر، أسطح العمل والساعات الزمنية وماكينات النسخ والمفاتيح ومعدات التنظيف وآلات الألعاب، إلخ. تجنب مشاركة المعدات مثل الهواتف والأجهزة اللوحية وأجهزة المكتب والأدوات كلما أمكن ذلك. لا تُشارك معدات الوقاية الشخصية نهائيًا.
- إتاحة وقت للعاملين لتنفيذ ممارسات التنظيف خلال مناوباتهم. قم بتعيين مهام التنظيف خلال ساعات العمل كجزء من الواجبات الوظيفة للعاملين. تعاقد على توفير خيارات للحصول على مساعدة من شركات التنظيف الخارجية لمواجهة زيادة الحاجة التنظيف حسب الحاجة.
  - تجهيز الأجهزة الطرفية والمكاتب ومكاتب المساعدة بالمنتجات الصحية الملائمة، بما في ذلك معقم اليدين والمناديل المطهرة، وقم بتوفير معقمات شخصية لليدين لجميع الموظفين الذين يساعدون الزبائن بشكل مباشر.
- التأكد من أن دورات المياه جاهزة للعمل ومزودة بالتجهيزات في جميع الأوقات، مع توفير صابون إضافي ومناشف ورقية ومعقم لليدين، عند الحاجة.
- توفير الموارد لتعزيز النظافة الشخصية للعاملين. يشمل ذلك توفير المناديل وحاويات القمامة التي تعمل بدون لمس وصابون اليد ووقت كافٍ لغسل اليدين ومعقمات الأيدي التي تحتوي على الكحول ومناديل التطهير والمناديل التي تستخدم لمرة واحدة.
- عند اختيار مواد كيميائية مطهرة، استخدم منتجات معتمدة للاستخدام ضد كوفيد-19، مُدرجة على القائمة المعتمدة الصادرة عن وكالة حماية البيئة (EPA)، واتباع تعليمات استخدام المنتج. استخدام مطهرات تحمل ملصق يفيد أنها فعالة ضد مسببات الأمراض الفيروسية الناشئة، أو محاليل التبييض المنزلية المخففة (5 ملاعق كبيرة لكل جالون ماء) أو محاليل تحتوي على الكحول بنسبة 70% على الأقل، المناسبة للاستخدام على السطح. تقديم تدريب للعاملين على المخاطر الكيميائية، وتعليمات الجهات المُصنعة، ومتطلبات التهوية، ومتطلبات قسم الصحة والسلامة المهنية في كاليفورنيا المتعلقة بالاستخدام الأمن. يجب على العاملين الذين يستخدمون المنظفات أو المطهرات ارتداء القفازات ومعدات الحماية الأخرى حسب متطلبات المنتج. اتبع وسائل التنظيف الأمنة ضد الربو التي توصي باستخدامها وزارة الصحة العامة لولاية كاليفورنيا، واحرص على توفر تهوية ملائمة.

- للحد من خطر الإصابة بداء الفيالقة والأمراض الأخرى المرتبطة بالمياه، اتبع الإجراءات للتأكد من أن جميع أنظمة المياه ومكوناتها (مثل صنابير الشرب ونوافير الزينة) آمنة للاستخدام بعد إغلاق المنشأة لفترة طويلة.
  - تنظيم أو تعديل ساعات عمل المنشأة لتوفير وقتًا كافيًا للتنظيف المنتظم والشامل.
- تركيب وتشجيع استخدام البطاقات الائتمانية والأجهزة التي تعمل بدون استخدام اليدين، إن أمكن، بما في ذلك كشافات استشعار الحركة وأنظمة الدفع بدون تلامس وموزعات الصابون والمناشف الورقية الأوتوماتيكية وأنظمة بطاقات ساعات العمل.
  - عدم تنظيف الأرضيات، حيثما أمكن، باستخدام المكانس أو وسائل أخرى يمكن أن تنشر مسببات الأمراض في الهواء، ما لم يكن لدى جميع الأشخاص في المنطقة معدات الوقاية الشخصية المناسبة. استخدم مكنسة كهربائية مزودة بمرشح HEPA، حيثما أمكن.

# in the state of th

#### توجيهات التباعد البدني

- تحذير: لا يكفى التباعد البدني وحده لمنع انتقال كوفيد-19.
- قصر مجموعات الزبائن على أسرة معيشية واحدة فقط. لا يحتاج الأفراد من نفس الأسرة المعيشية إلى التباعد بمسافة ستة أقدام.
- ينبغي أن تقوم مراكز الترفيه العائلي التي تضم أكشاك للوجبات السريعة والمشروبات بتشجيع الزبائن على الطلب
  عبر الإنترنت أو من خلال الهاتف، إذا أمكن ذلك، وجعل الوجبات والمشروبات متاحة لخدمة الاستلام). استخدام
  الإشارات المرئية للتأكد من حفاظ الزبائن على التباعد البدني بمسافة ستة أقدام على الأقل أثناء الانتظار في الطابور.
  تركيب حواجز فاصلة على مناضد أكشاك الوجبات السريعة، إذا أمكن.
  - في حالة تعذر الالتزام بالتباعد البدني، قم بتركيب حواجز أو تقسيمات فعلية فاصلة بين مناطق الألعاب ومناطق الجلوس ومناطق الأنواع الأخرى من الأنشطة لتقليل التعرض بين الزبائن. إذا لم يكن ذلك ممكنًا، أوقف استخدام مناطق النشاط هذه (باستخدام الإشارات المرئية وإزالة الأغراض، إلخ).
  - ينبغي على المشغلين أن يأخذوا في الاعتبار ما إذا كانت ممارسة أي نشاط قد تتسبب في مطالبة الزبون بمساحة إضافية وإجراء تعديلات لضمان التباعد البدني بشكل كاف.
- تطبيق أنظمة حجز التذاكر المحددة بوقت و/أو المسبقة والمواعيد المحددة مسبقًا لمناطق الجلوس أو مناطق الأنشطة، متى أمكن ذلك، لتدرج أوقات زيارات الزبائن والمساعدة في الحفاظ على التباعد البدني. اطلب من العملاء الانتظار في سياراتهم حتى موعد حجز هم والحضور والمغادرة في مجموعة واحدة لتقليل التدفق المتبادل للعملاء والموظفين.
  - تخصيص موظفين لإدارة حركة العملاء عندما تتسبب المشاركة في الأنشطة في جعل المسافة بين الأشخاص
     وبعضهم أقل من ستة أقدام، مثل منع التجمع في المناطق الضيقة ومنع المجموعات من اللعب في ملاعب الجولف،
     إلخ.
  - اتخاذ التدابير الوقائية لضمان التباعد البدني بين الأشخاص بمسافة ستة أقدام على الأقل، وذلك مثل أثناء الانتظار الزبائن في الطابور. يمكن أن يشمل هذا استخدام فواصل مادية أو إشارات مرئية (على سبيل المثال، علامات على الأرض أو لافتات، لإرشاد العاملين والزبائن/ الزوار إلى الأماكن التي ينبغي عليهم الوقوف فيها).
    - تركيب حواجز فاصلة حيثما لا يمكن الحفاظ على التباعد البدني لتقليل التعرض بين العاملين والزبائن.
    - ينبغي على جميع العاملين تقليل مدة الوقت الذي يقضونه والمسافة بينهم وبين الزبائن أقل من ستة أقدام.
- تخصيص طرق منفصلة للدخول والخروج إلى المرافق ومناطق الأنشطة ومناطق الجلوس ومناطق العمل، إلخ، إن أمكن، للمساعدة في الحفاظ على التباعد البدني والتقليل من فرص مرور الأشخاص بالقرب من بعضهم البعض. إنشاء ممرات وطرق في اتجاه واحد للسير على الأقدام، إن أمكن، لمنع العاملين والزبائن من المرور بجانب بعضهم البعض.

- التفكير في توفير خيارات للعاملين الذين يطلبون تعديل المهام لتقليل اختلاطهم بالزبائن وغير هم من العاملين (على سبيل المثال، إدارة الجرد بدلًا من العمل كصراف أو إدارة الاحتياجات الإدارية من خلال العمل عن بعد).
  - لا تسمح للأشخاص بالتجمع في المناطق ذات الازدحام الشديد مثل الحمامات والممرات ومناطق بيع المشروبات والحجز ومنصات بطاقات الائتمان وما إلى ذلك.
- إعادة تنظيم أماكن العمل، إذا أمكن ذلك، للسماح بالحفاظ على مسافة ستة أقدام بين العاملين. عقد اجتماعات مصغرة
  في المنشآت للحفاظ على تطبيق توجيهات التباعد البدني، وفكر في عقد الاجتماعات بالخارج أو عن طريق المنصات
  الإلكترونية أو الهاتف.
  - تأكد من أن العمال يمكنهم الحفاظ على التباعد الاجتماعي في غرف الاستراحة، باستخدام الحواجز وزيادة المسافة بين الطاولات/ الكراسي لفصل العاملين، وما إلى ذلك. حيثما أمكن، قم بإنشاء مناطق استراحة في الهواء الطلق باستخدام أغطية التظليل وترتيبات المقاعد التي تضمن التباعد البدني. اطلب من العمال عدم التجمع أثناء فترات الراحة، وتأكد من أنهم لا يأكلون أو يشربون بدون أغطية للوجه إلا وهم على بُعد ستة أقدام من بعضهم البعض.
    - وضع قيودًا إضافية على عدد العاملين في المناطق المغلقة، مثل غرف الإمداد ومناطق المناضد، لضمان الفصل بمسافة ستة أقدام على الأقل للحد من انتقال الفيروس.
  - توزيع مواعيد استراحة العاملين على فترات متعاقبة وفقًا للوائح الأجور والعمل بنظام الساعة بهدف الحفاظ على بروتوكولات التباعد البدني.
  - إعادة تصميم أماكن ركن السيارات، لتقليل نقاط التجمع وضمان تحقيق الفصل المطلوب (على سبيل المثال، ترك موقف فارغ بين السيارة والأخرى والدفع من خلال نظام لا يتطلب اللمس، إلخ).

ا يجب مراعاة متطلبات إضافية للفئات الأكثر عرضة للإصابة. يجب أن يستوفي أصحاب العمل جميع معابير قسم الصحة والسلامة المهنية في كاليفورنيا وأن تكون على استعداد للالتزام بالتوجيه الصادر عنها وكذلك توجيه مراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها (CDC) ووزارة الصحة العامة لو لاية كاليفورنيا (CDPH). بالإضافة إلى ذلك، يجب أن يكون أصحاب العمل على استعداد لتغيير عملياتهم مع تغير تلك التوجيهات.



